SONY

4-441-675-**11**(1)

MULTI-USE USB ADAPTOR
(AC Adaptor)

Operating Instructions
Mode d'emploi



http://www.sony.net/

AC-UD11

Compatible with USB rechargeable "Cyber-shot", "Handycam" and α.
The available functions differ depending on the device. Please make sure the specifications of your devices.

Other operation checked models (AS of Aug 2012) : Xperia™S, Xperia™arc S, Xperia™ray, USB rechargeable "WALKMAN", USB rechargeable Sony IC recorders, USB rechargeable Sony wireless stereo headsets/wireless audio receivers/noise canceling headphones, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch (1st/2nd/3rd/4th), iPod (4th/5th), iPod nano (4th/5th/6th), iPod shuffle (4th)

"Cyber-shot", "Handycam", α, "WALKMAN" are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.
Xperia is trademark or a registered trademark of Sony Mobile Communications AB.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION - SAVE THESE INSTRUCTIONS.

DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

For connection to a supply not in the U.S.A. and Canada, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.

Do not install the AC adaptor in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

As the main plug of AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet.

Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Precautions

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

On safety

The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the rear exterior.

- Before operating the unit, be sure that the operating voltage of the unit is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.
- To avoid electrical shock, do not open the unit. Refer servicing to qualified personnel only.

Installation

Do not place the AC adaptor in a location where it is:
- Subject to extreme high temperature. (E.g., in a car with its windows closed.)
- Subject to direct sunlight or near a heat source.
- Subject to mechanical vibration or shock.
- Subject to a magnetic field. (E.g., near a magnet, speaker, or TV.)
- Subject to excessive dust.

Operation

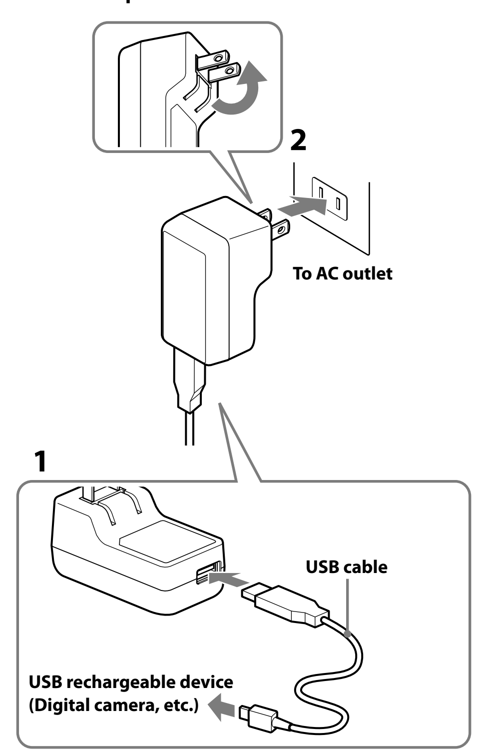
- Make sure the current and voltage of the unit matches that of the outlet.
- For safety, if the input current is too high, the unit will automatically shut down.
- Do not connect this unit to a radio or equipment with a radio tuner as it may cause noise.
- To prevent damage, be careful not to drop or otherwise cause a mechanical shock to the unit.
- After using, disconnect the unit from the wall outlet and the equipment.
- Disconnect the unit from the AC outlet by pulling on the unit. Do not pull on the USB cable.
- To avoid short-circuiting, do not allow the terminal of the unit to touch any foreign metal object.

Cleaning

- Clean the unit with a soft, dry cloth. If the unit is very dirty, wipe it off with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution, and then wipe with a soft dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as alcohol, thinner, or benzine as it may damage the finish of the unit.
- If you use any chemical cleaner, observe the instructions provided with the product.
- If the exterior of the unit is splashed with any type of solvent such as insecticide, or remains in contact for a long time with rubber or vinyl, the finish of the exterior may be damaged.

How to Use

1 Connect a portable device to this unit.



2 Pull up the power plug of this unit, and plug into an AC outlet.
Recharging of the portable device starts.

3 After recharging of the portable device is completed, unplug this unit and disconnect the portable device from this unit.

Hint

Check the battery status of the portable device by its own battery status indicator.

Notes

- The USB connector of this product is output only. Do not connect to the USB ports of computers, etc. Doing so may cause a malfunction.
- Some USB rechargeable devices cannot be used with this device. Also, some devices may not be operable during recharge. Check the charging specification of your portable device.
- When you use a portable device with this product, attach the battery pack of the portable device. Not doing so may cause loss of data or damage by abnormal power shutdown.
- It is cautioned that some portable devices incur sudden loss of input memory with or without a battery charger (for details, refer to the user manual supplied with the portable device). Before using this product, be sure to back up the input memory. Sony is not liable for loss of input memory.
- The rated output current of this unit is max. 1,500 mA. The unit will automatically shut down for safety if the total output exceeds 1,500 mA.
- Use in ambient temperature between 0 °C – 40 °C.
- Performance is not guaranteed in case of using a USB hub or USB extension cable. Follow the connection method designated by the connected device.

Using your AC adaptor abroad

You can use your AC adaptor in any country or area that uses 100 V to 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, by connecting an AC plug adaptor. If the country you visit employs a different shaped socket, use the correct AC plug adaptor.

Please consult your nearest travel bureau for the type of the AC plug adaptor needed in your travels.

Specifications

Input voltage	AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated output voltage	DC 5.0 V
Rated output current	1500 mA
Dimensions	Approx. 70 mm × 36 mm × 33 mm (Approx. 2 $^{7}/_{8}$ in × 1 $^{7}/_{16}$ in × 1 $^{5}/_{16}$ in) (w/h/d)
Mass	Approx. 50 g (1.76 oz)
Included Items	AC Adaptor (AC-UD11) (1) Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

Compatible avec les « Cyber-shot », « Handycam » et α rechargeables via USB.
Les fonctions disponibles varient selon le périphérique. S'il vous plaît, vérifiez les spécifications de vos périphériques.

Autres modèles dont le fonctionnement a été vérifié (en août 2012) :
Xperia™S, Xperia™arc S, Xperia™ray, « WALKMAN » rechargeable par USB, enregistreurs vocaux Sony rechargeables par USB, Micro-casques stéréo sans fil Sony/récepteurs audio sans fil/écouteurs antibruit rechargeables par USB, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch (1èr/2ème/3ème/4ème), iPod (4ème/5ème), iPod nano (4ème/5ème/6ème), iPod shuffle (4ème)
« Cyber-shot », « Handycam », α, « WALKMAN » sont des marques commerciales enregistrées ou des marques commerciales de Sony Corporation.
Xperia est une marque commerciale ou une marque commerciale enregistrée de Sony Mobile Communications AB.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple décline toute responsabilité relative au fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur.

Français

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DANGER - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil au suintement ou à des éclaboussures, et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

Pour le raccordement à un réseau électrique à l'extérieur des États-Unis et du Canada, utilisez un adaptateur de fiche offrant une configuration appropriée pour la prise de courant.

N'installez pas l'adaptateur CA dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Étant donné que la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour débrancher l'adaptateur CA du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise de courant facilement accessible.

Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez-le immédiatement de la prise de courant.

ATTENTION
Vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser cet appareil.

Remarque
Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations FCC.
Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient compromettre son fonctionnement.

Précautions

Consignes de sécurité importantes
1) Lisez attentivement ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Veillez à respecter tous les avertissements.
4) Suivez scrupuleusement toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
7) Ne bloquez aucun des orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
9) N'essayez jamais de contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième dent pour la mise à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième dent vise à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10) Faites en sorte de ne pas marcher sur le cordon d'alimentation ou de ne pas le pincer au niveau des fiches, des rallonges et du point de sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement des fixations/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
12) Utilisez cet appareil uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chute.



13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une période prolongée.
14) Confiez tout travail de réparation à un personnel qualifié. Un travail de réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé.

Sécurité
La plaquette signalétique indiquant la tension de service, la consommation électrique et les autres spécifications est apposée à l'arrière de l'appareil.
- Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement de l'appareil est identique à celle de votre alimentation électrique.
- L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation électrique tant qu'il reste connecté à la prise murale, même si l'appareil proprement dit est mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- En cas de chute d'un objet solide ou de liquide à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas l'appareil. Confiez la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

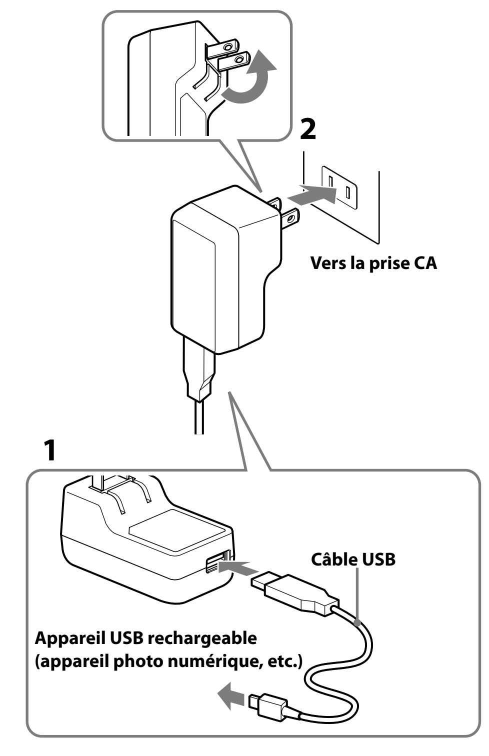
Installation
Ne placez pas l'adaptateur CA dans un endroit :
- sujet à des températures très élevées. (Par exemple, dans une voiture dont les vitres sont fermées.)
- sujet aux rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.
- sujet à des vibrations ou à des chocs mécaniques.
- exposé à un champ magnétique. (Par exemple, près d'un aimant, d'un haut-parleur ou d'un téléviseur.)
- sujet à une poussière excessive.

Fonctionnement
- Assurez-vous que la tension et le courant de l'appareil correspondent aux caractéristiques de la prise.
- Par mesure de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement lorsque le courant d'entrée n'est pas approprié.
- Ne raccordez pas cet appareil à une radio ou à un équipement doté d'un syntoniseur radio, car cela pourrait causer du bruit ou des interférences.
- Afin d'éviter d'endommager l'appareil, assurez-vous de ne pas le laisser tomber ou le cogner.
- Après l'utilisation, débranchez l'appareil de la prise murale et de l'équipement.
- Débranchez l'appareil de la prise CA en tirant sur l'appareil. Ne tirez pas sur le câble USB.
- Pour éviter tout court-circuit, ne laissez pas la broche de l'appareil entrer en contact avec un objet métallique étranger.

Nettoyage
- Nettoyez l'appareil en utilisant un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente douce et terminez le nettoyage avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez aucun solvant tel que de l'alcool, du diluant ou de l'essence qui risquerait d'endommager le fini de l'appareil.
- Si vous utilisez un nettoyant chimique, respectez les instructions d'utilisation fournies avec le produit.
- Si l'extérieur de l'appareil reçoit des éclaboussures de solvants tels que des insecticides, ou reste en contact pendant une période prolongée avec du caoutchouc ou du vinyle, le fini extérieur pourrait être abîmé.

Utilisation

1 **Raccordez un appareil portable à cet appareil.**



2 **Soulevez la fiche d'alimentation de cet appareil, puis branchez-la à une prise CA.**
La recharge de l'appareil portable commence.

3 **Lorsque la recharge de l'appareil portable se termine, débranchez cet appareil et déconnectez l'appareil portable de cet appareil.**

Conseil
Vérifiez l'état de la batterie de l'appareil portable à l'aide de son indicateur d'état de batterie.

Remarques
- Le connecteur USB de ce produit sert uniquement de sortie. Ne le raccordez pas aux ports USB d'un ordinateur, etc. au risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Certains appareils USB rechargeables ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil. De plus, certains appareils peuvent ne pas fonctionner pendant la recharge. Vérifiez la spécification de charge de votre appareil portable.
- Lorsque vous utilisez un appareil portable avec ce produit, insérez la batterie de l'appareil portable. Sinon, vous risquez de perdre des données ou d'endommager l'appareil en raison d'une coupure de courant anormale.
- Nous avons été avertis du fait que certains appareils portables subissent une perte soudaine de mémoire d'entrée avec ou sans chargeur de batterie (pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil portable). Avant d'utiliser ce produit, veillez à sauvegarder la mémoire d'entrée. Sony ne peut être tenu responsable de la perte de mémoire d'entrée.
- Le courant de sortie nominal maximal de cet appareil est de 1 500 mA. L'appareil s'éteint automatiquement pour des raisons de sécurité lorsque le courant de sortie total dépasse 1 500 mA.
- Utilisez l'appareil à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB ou un prolongateur USB. Conformez-vous à la méthode de raccordement adaptée à l'appareil raccordé.

Utilisation de votre adaptateur secteur à l'étranger

Il vous est possible d'utiliser votre adaptateur secteur dans n'importe quel pays ou région utilisant un courant de 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, en raccordant un adaptateur de fiche secteur. Si le pays que vous visitez emploie une prise de forme différente, utilisez la fiche adaptatrice correspondante.

Veuillez consulter votre agence de voyages la plus proche pour connaître le type de fiche adaptatrice dont vous aurez besoin lors de vos voyages.

Spécifications

Tension d'entrée	100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Tension de sortie nominale	5,0 V CC
Courant de sortie nominal	1500 mA
Dimensions	Environ. 70 mm × 36 mm × 33 mm (Environ 2 7/8 po × 1 7/16 po × 1 5/16 po) (l/h/p)
Masse	Environ. 50 g (1,76 oz)
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (AC-UD11) (1) Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.